

GESTIONE DEI FARMACI

MANAGING YOUR MEDICINES

Le persone che prendono i farmaci a scadenza regolare o che hanno una malattia cronica non devono dimenticare di recarsi dal medico perché riconsideri i loro farmaci prima che la ricetta abbia a scadere.

COSA FARE

- 1) Chiedete al medico di riconsiderare i vostri farmaci o rivolgetevi al farmacista di fiducia per i consigli del caso.
- 2) Consultate il vostro medico di famiglia prima della scadenza della ricetta medica e mettetelo al corrente di eventuali problemi che avete incontrato durante l'assunzione dei farmaci.
- 3) **Non dimenticate di portare con voi dal medico tutti i farmaci che state prendendo**, compresi quelli che avete smesso di prendere, per sapere se dovete ancora prenderli tutti e se li state prendendo correttamente. Ricordate che dovete includere eventuali prodotti che acquistate senza ricetta, quali compresse, capsule, liquidi, gocce per gli occhi e per le orecchie, spray nasali, creme, pomate, granuli, inalatori, pessari, supposte e cerotti per medicazione.
- 4) Porta con te anche farmaci complementari quali vitamine, supplementi proteici, e preparati contenenti, ad esempio, St John's Wort (*Hypericum Perforatum*), Echinacea, Ginkgo Biloba, Glucosamina, Sedano e Melatonina.
- 5) Portate con voi la **Medicine Record Card** (scheda personale dei farmaci) che il medico provvederà a compilare o aggiornare. Per vostra sicurezza, dovrebbe essere tenuta aggiornata dal vostro medico di famiglia o farmacista di fiducia.
- 6) Informate il vostro medico di famiglia di altri medici e specialisti che vi hanno in cura e di eventuali farmaci da loro prescritti.
- 7) Portate tutti i farmaci non più richiesti o scaduti al farmacista di fiducia, che provvederà a smaltirli correttamente.



Per un elenco di domande da porre al medico o al farmacista, consultate il retro di questa pagina.

DOMANDE SUI FARMACI
QUESTIONS ABOUT MEDICINES

ALCUNE DOMANDE DA PORRE AL MEDICO O AL FARMACISTA

- A cosa serve il farmaco?
- Come e quando prenderlo?
- Quali risultati possono attendermi?
- Cosa fare se salto una dose?
- Come devo conservare il farmaco?
- Cosa devo evitare di fare mentre prendo il farmaco: es. consumare alcol, guidare, mangiare determinati alimenti, stare al sole?
- Per quanto devo prenderlo?
- Quando va riconsiderato o interrotto l'uso del farmaco?
- Questo farmaco interagirà con altri farmaci che sto prendendo?
- Questa è la marca più economica in commercio?
- (Se consumate alcol o fumate) Il farmaco interagirà con l'alcol o le sigarette?
- Posso ottenere il farmaco in confezione sotto vuoto se ho difficoltà ad aprire le boccette?
- Ho problemi di vista e di memoria. Di quale assistenza posso avvalermi?
- Vi sono alternative all'assunzione di uno o più di questi farmaci?
- Nel caso di un nuovo farmaco prescrittovi, chiedete al medico se dovete continuare a prendere quelli vecchi.

Ricordate: si tratta del vostro corpo e avete il diritto di sapere cosa state prendendo e perché!



Health Promotion Service for Older People

C/-CPSA, Level 9, 28 Foveaux Street, Surry Hills, NSW 2010
Phone: 02 9281 3588, Country callers: 1800 451 488, Fax: 02 9211 8700
Email: health@cpsa.org.au Web: www.cpsa.org.au ABN: 11 244 559 772

Funded by: South Eastern Sydney Illawarra Area Health Service
Auspice: Combined Pensioners & Superannuants Association of NSW Inc (CPSA)
Updated: October 2007